

ZAWSZE Z TOBĄ

# tygodnik

Nr 26 (144) 27 czerwca – 3 lipca 2014  
INDEKS 238406 ISSN 1898-6927  
NAKŁAD 30 000 EGZ.

# Podlaski

BIAŁA PODLASKA RADZYŃ PODLASKI MIĘDZYRZEC PODLASKI PARCZEW TERESPOL

TYGODNIK BEZPŁATNY WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL



DOŁĄCZ DO NAS

# KOMPROMITACJA BARONA PLATFORMY

## TYGODNIK DO SKRZYNKI!

**PODLASIE**

Wielka promocja Tygodnika Podlaskiego! Już w lipcu mieszkańcy Białej Podlaskiej będą mogli znaleźć największy tygodnik na południowym Podlasiu w swoich skrzynkach pocztowych. Kolporterzy dostarczą gazetę do Państwa domów w każdy piątek. Tygodnik Podlaski pozostanie dostępny także w wybranych, najchętniej przez Państwa odwiedzanych punktach na terenie miasta. Wszelkie sugestie oraz propozycje dotyczące kolportażu prosimy przysyłać na adres redakcja@tygodnikpodlaski.pl



Lubelski baron PO - minister skarbu Włodzimierz Karpiński

„Ch... tam z tą Polską wschodnią” – stwierdził lubelski baron Platformy Obywatelskiej, minister skarbu Włodzimierz Karpiński. Tę i wiele innych skandalicznych wypowiedzi polityków tworzących obóz władzy ujawnił tygodnik „Wprost”. Słowa Karpińskiego, w ryszczokowy sposób wyrażające pogardę dla miejsca, z którego pochodzi, mogą doprowadzić do jeszcze większego zamieszania w strukturach PO w województwie lubelskim i całkowitej marginalizacji tej partii w regionie.

**PODLASIE | 3**



## URODZINY CONTACT CENTER

**BIAŁA PODLASKA | 6**

W otwartej 1 lipca 2013 r. białskiej filii Contact Center Towarzystwa Finansowego SKOK S.A. otwartej z inicjatywy senatora Grzegorza Biereckiego zatrudnienie znalazło 30 osób. Niewielu wierzyło zapewnieniom, że w ciągu roku będzie ich 3 razy więcej. Obecnie w białskiej placówce pracuje blisko 100 osób. W przyszłym tygodniu firma świętować będzie swoje pierwsze urodziny.



## ZAPROSZENIE TYGODNIA

## Legendy Lotnictwa

## BIAŁA PODLASKA

Już po raz drugi w minioną niedzielę odbył się na białskim lotniku dzień otwarty Fundacji „Legendy Lotnictwa”. Największą atrakcją imprezy był pokaz zespołu akrobacyjnego Polskie Legendy Lotnictwa, w skład którego wchodziły samoloty TS-11 Iskra oraz Sbach XA-41, za sterami którego zasiadł mistrz akrobacji samolotowej Artur Kielak. Fanom akrobacji tego nazwiska nie trzeba było przedstawiać. Kielak jest od lat najwyższe klasyfikowanym z Polaków uczestnikiem

mistrzostwa świata i Europy w akrobacji. Można było również z bliska przyrzeć się polskiemu samolotowi szkolno-treningowemu TS-8 Bies czy samolotowi CSS-13. Gratką dla miłośników historii okazał się SB Lim-2 – polski myśliwiec odrzutowy oraz Messerschmitt Bf 109 – myśliwiec niemieckiej Luftwaffe z czasów II wojny światowej. Na licznych widzów czekała również wystawa zdjęć lotniczych Macieja Wolańskiego, pokazy sprawności służb mundurowych oraz laserowe widowisko „światło i dźwięk”.

MG



Jak przed rokiem białczanie tłumnie odwiedzili płytę lotniska

## Świętowali noc Kupały

## PARCZEW

Noc Kupały, zwana też sobótką, palinocką i nocą świętojańską obchodzona jest w czasie najkrótszej nocy w roku, czyli około 21 – 22 czerwca. W dawnej kulturze słowiańskiej było to jedno z najważniejszych świąt wody, ognia, miłości i płodności. Parczewskie świętowanie

rozpoczęło się korowodem dawnych rzemieślników, wojów, niewiast i dzieci w wiankach. Na deptaku nad Konotopą przy ognisku można było obejrzeć obrzędy i zwyczaje związane z nocą świętojańską. Na scenie wystąpiły lokalne zespoły i wokalistki, a gwiazdą wieczoru był zespół ludowy „Stonehenge”. Wieczór zakończył pokaz ogni sztucznych. IG

**CONKRET**  
największe poleć od 1991 roku

**OLEJ NAPĘDOWY**

tel. 83 342 34 03, kom. 605 255 644

**Stowarzyszenie Krzewienia Edukacji Finansowej**

**Masz problemy finansowe lub potrzebujesz porady prawnej? Oferujemy:**

- BEZPŁATNA pomoc w zakresie poradnictwa finansowego, prawnego i doradztwa konsumenckiego
- wsparcie w rozwiązywaniu kłopotów finansowych wynikających z nadmiernego zadłużenia

**UWAGA**  
nie udzielamy kredytów i pomocy finansowej

**Ośrodek Doradztwa Finansowego i Konsumenckiego**  
21-500 Biała Podlaska, ul. Francuska 136, tel. (83) 411 10 47  
email: odfik-bialapodlaska@skf.pl www.skf.pl

ZAMIEJ Z TERA tygodnik Podlaski

BIAŁA PODLASKA PARCZEW TRESZCZKA

TYGODNIK BEZPŁATNY  
Nakład 30 000

Redakcja zastrzega sobie prawo do skracania artykułów i korespondencji oraz opatrywania ich własnymi tytułami. Artykułów nie zamawianych nie zwracamy. Nie ponosimy odpowiedzialności za treść ogłoszeń, reklam, publikacji sponsorowanych i promocyjnych.

DYŻUR DZIENNIKARSKI: poniedziałek – piątek 8.00-16.00 tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13

**ADRES REDAKCJI:**  
ul. Francuska 136, 21-500 Biała Podlaska  
tel. 83 411 50 12, 83 411 50 13, fax 83 411 50 14  
redakcja@tygodnikpodlaski.pl

**WYDAWCA:** APELLA Spółka Akcyjna  
ul. Legionów 126-128, 81-472 Gdynia

**REDAKTOR NACZELNY:** Wojciech Hryniewicz

**ZESPÓŁ:** Piotr Frankowski (sport), Agnieszka Lubaszewska, Marek Wasiluk

**REKLAMA:** reklama@tygodnikpodlaski.pl  
ikowalska@tygodnikpodlaski.pl, tel. 83 411 50 12

## UROCZYSTOŚĆ TYGODNIA

## Znaki Świątowych Dni Młodości

## PARCZEW

29. obchody Świątowych Dni Młodości odbędą się w kwietniu 2016 roku w Krakowie. Zanim nadejdzie ten wyjątkowy dla młodzieży dzień na całym świecie trwa peregrinacja znaków dni młodych. Krzyż i Obraz Matki Bożej Salus Populi Romani – Matki Bożej Śnieżnej przybyły do Parczewa we wtorek o godz. 17. W dzień odpustu św. Jana Chrzciciela przed Bazyliką Mniejszą znaki powitali Jego Ekscelencja Ks. Biskup Kazimierz Gurda, księga nie tylko parczewskich parafii oraz zebrani licznie wierni, którzy uczestniczyli również li w Eucharystii pod przewodnictwem biskupa siedleckiego. W godzinach wieczornych odbył się koncert żywiłowej modlitwy wspólnie z parczewskim zespołem Porozumienie oraz czuwanie



Wniesienie krzyża do Bazyliki Mniejszej w Parczewie

uwielbienia i modlitwy przy znakach Świątowych Dni Młodości. Następnego dnia na placu parczewskiego Liceum Ogólnokształcącego odbyło się czuwanie

modlitwne w intencji młodzieży i uroczyste przejście znaków ulicami Parczewa. Wcześniej znaki gościły w Międzyrzecu i Radzynie. IG

DARIUSZ STEFANIUK  
Wiceprzewodniczący RM

## PROSTO Z MOSTU

## Przyzwolenie na złe rządy

przed utratą stanowisk, pozycji wpływów. Donald Tusk cynicznie przeproszał za swoich ministrów, udając, że problemem była tylko forma, a nie treść ich rymszokowych wypowiedzi. Prezydent Andrzej Czapski – w moim przekonaniu również cynicznie – przekonywał nas, że w Białej Podlaskiej jest mnóstwo miejsc pracy, a jeśli ktoś nie ma zatrudnienia, to sam jest sobie winny, bo nie posiada odpowiednich kwalifikacji. Prywatnie wielu postów Platformy Obywatelskiej z całą pewnością wstydzi się za rzeczy, które wygadywali ich koledzy z rządu. Nie przeszkadzało im to wesprzeć ten rząd w głosowaniu. Podobną tendencję zauważam w Białej Podlaskiej. Koledzy

z innych ugrupowań krytykują niemłotniernie – często zresztą bardzo słusznie – obecnie rządzących miastem, ale kiedy przyszło do głosowania, po raz kolejny podzyrowali szkodliwą dla Białej Podlaskiej politykę Andrzeja Czapskiego. Twarde stanowisko w sprawie prezydenta zajęło jedynie Prawo i Sprawiedliwość. Za kilka miesięcy wybory samorządowe. Kandydaci a także ich stronnicy, będą znowu opowiadali o potrzebie zmian, nowego kursu, o nowych pomysłach. Z całą pewnością nie raz skrytykują ostro rządy Andrzeja Czapskiego. Warto więc pamiętać, że ci sami ludzie dzisiaj na te złe rządy dają swe przyzwolenie.

ADAM ŚWIĆ  
Radny Powiatu Radzyńskiego

## NA ZDROWY ROZUM

## Krótka ballada

po co żeś pan cukinię tam wtrzyiał?

innym razem Żywiecka,  
co ją lubię od dziecka,  
usmażoną, mniam mniam, na cebulce.

Na nic teraz lamenty i płacze,  
drugim razem pan wtrzyiał kabaczek,  
tera bierę obęgi,  
bedzie trochę mordęgi,  
tera dzielnym być trzeba jak Maczek!

Miał tu również raz pewien desperat  
w tytku flaszkę Johnniego Walkera.  
Gdym ją wyjął paluszkim,  
to od razu wziął duszkiem  
sam opróżnił ją ciul ten i sknera!

No nie mazgaj się pan, to się zdarza,  
zawsze mogło być gorzej: baktażan,  
miałem również pacjenta,  
który wtrzyiał tam pręta  
i trza było zawezwać ślusarza.

Innym razem zaś zjawił się imam,  
co miał w d...e butelkę Jean Beama.  
Gdym ją wyjął, zawodził:  
„Niech cię Allah nagrozi!”  
przez megafon, więc była zadyma.

Był tu także totalny raz przypał:  
major, który se wetknął niewypał.  
Zawezwałem sapersą,  
który gmerat i gmerat,  
pacjent kłął zaś i groźnie nań tytał.

No a kiedyś to przyszli po cichu  
Donek, Bronek, Grześ, Mirol i Zbychu.  
Ja im stamtąd z mozołem  
całą Polskę wyjąłem,  
chcesz pan zerknąć? Wciąż mam ją na strychu.

Raz pewnemu gejowi z Radzynie  
spora w d...e utknęła cukinia.  
Poszedł do proktologa,  
który rzekł: Olaboga,

Pomagatem też pewnej damulce:  
raz jej w pupce utknęła Fa w kulce,



# KOMPROMITACJA BARONA PLATFORMY

Język żuli spod budki z piwem, lekceważenie polskich interesów i najważniejszy cel – za wszelką cenę nie dopuścić do władzy PiS, bo wtedy nie będzie się już można obłowić. Nagrania polityków rządzących Polską wstrząsnęły opinią publiczną. Taśmy hańby zawierają także kompromitujące wypowiedzi Włodzimierza Karpińskiego, lubelskiego barona Platformy Obywatelskiej.

## PODLASIE

Podsluchany w restauracji Sowa i Przyjaciele minister Sienkiewicz namawia prezesa NBP Marka Belkę, aby dodrukował pieniądze, bo inaczej załamanie gospodarcze spowoduje przegraną Platformy w wyborach. Minister Sikorski tłumaczy ministrowi Rostowskiemu, że trzeba „zaj... PiS sejmową komisją specjalną w sprawie Macierewicza” i opowiada jak to dyplomaci z ambasady polskiej na Kubie stają na głowie, aby zdobyć dla premiera Tuska najlepsze cygara. Sławomir Nowak żali się, że skarbówka kontroluje jego żonę. A Włodzimierz Karpiński, pochodzący z Puław minister skarbu państwa i szef PO na Lubelszczyźnie wydaje z siebie potok przekleństw, stwierdzając m.in.: „ch... tam z tą Polską wschodnią”.

## Wszystkie chwyt dozwolone

Do spotkania w restauracji Sowa i Przyjaciele doszło styczeń 2014 roku. Rozmawiali Włodzimierz Karpiński, jego zastępca Zdzisław Gawlik i szef PKN Orlen Jacek Krawiec. Panowie wspominali kampanię wyborczą z 2011 roku, podczas której Orlen gwałtownie obniżył ceny paliw na swoich stacjach. Krawiec przytoczył słowa Donalda Tuska, który podczas obławiania zwycięstwa PO miał powiedzieć, że „teraz [a więc po wygranej], k... to paliwo może być nawet i po 7 złotych”. „Nie no, tak było, nie? [...] Wszystkie chwyt

dozwolone” – skomentował Karpiński.

## Ch... z Polską wschodnią

Kolejnym tematem poruszonym podczas biesiady były stosunki panujące wewnątrz Polskiego Stronnictwa Ludowego. Karpiński mówił, że ma „problem Burego, którego mogą wy... w kosmos”. Dodawał, że „Bury wszystkich ich okiwał. Trzymał z Waldkiem Pawlakiem, bo ten był cwaniak”. Najbardziej bulwersująca dla mieszkańców naszego regionu była jednak wypowiedź Włodzimierza Karpińskiego dotycząca Polski wschodniej. Minister powiedział: „Ta teoria sprowadza się, że na koniec wiesz, ch... tam z tą Polską wschodnią, nie? Warszawa, Katowice, nie?” Po opublikowaniu taśm hańby Karpiński przez jakiś czas milczał, by w końcu wydać oświadczenie. Tłumaczy, że tak naprawdę ma zupełnie odwrotne poglądy od tych, wyrażonych w warszawskiej restauracji. Jest przeciwnikiem nierównomiernego rozwoju Polski. Dodaje też nieśmiertelne sformułowanie, że jego słowa zostały wyrwane z kontekstu.

## Tonała Platforma

Kompromitacja Karpińskiego z całą pewnością jeszcze bardziej nadwątlili siły Platformy Obywatelskiej w naszym województwie. PO osiągnęła tu katastrofalny (najniższy w skali kraju) wynik w wyborach do europarlamentu. Regionalne struktury partii targane są przez frakcyjne walki. Już gdy Karpiński zostawał lubelskim baronem PO



Włodzimierz Karpiński

część działaczy groziła rzuceniem partyjnych legitymacji. Pierwsi odważni zrobili to jeszcze przed wybuchem afery taśmowej. Jak zareagują pozostali? Z pewnością ci, którzy obsiedli z nadania PO stanowiska w administracji oraz władzach i zarządach różnych spółek, będą trwać do końca, biorąc przykład z premiera Tuska. Wydaje się, że reszta spróbuje jakoś uciec z tonącego okrętu.

MAREK WASILUK

## Rozpoczęło się obkaszenie brzegów kanału Wieprz – Krzna

Wreszcie rozpoczęły się prace porządkowe nad brzegami kanału Wieprz – Krzna! Już od końca maja do naszej redakcji napływały informacje od rolników posiadających łąki oraz pola w jego okolicach. – Nie możemy rozpocząć sianokosów, wszędzie stoi woda – alarmowali właściciele działek.

## PODLASIE

Efekt radosnej twórczości albo socjalistyczny bubel. Tak zwykle określany jest kanał łączący Wierz z Krzną. Reklamowany w trakcie budowy jako najdłuższy w Polsce, o długości 140 km, ukończony został w 1961 roku i od początku nie spełniał swoich funkcji. Jego wpływ na środowisko naturalne jest – jak twierdzą specjaliści – wybitnie szkodliwy. Tego samego zdania są rolnicy, posiadające ziemię w jego pobliżu. Nie tylko dlatego, że plony ze zmeliorowanych gruntów po krótkim okresie wzrostu osiągają niższe niż przed rozpoczęciem budowy kanału.

## Grzech zaniechania

Rokrocznie na ich łąkach i polach stoi woda, a to dlatego, że kanał jest potwor-

nie zaniedbany. – Jak on ma przyjmować wodę z opadów, skoro porastają go chaszczki na chłopa wysokie – skarżą się rolnicy. W podobnym stanie znajdują się zbiorniki retencyjne. Mszą są wieloletnie zaniedbania. Kanał nie dość, że nieeglowny, oddziałuje na pobliskie okolice w sposób całkowicie sprzeczny z celem w jakim go zbudowano.

## Obszar strategiczny

Cóż z tego, że kanał w strategii rozwoju województwa lubelskiego uznany został „obszarem strategicznej interwencji”? Wciąż nie ma pieniędzy na jego rewitalizację, która powinna zacząć się dawno temu, bo o tym, że kanał w obecnym stanie po prostu szkodzi, wiadomo od lat. Może uda się pozyskać unijne środki, ale stanie się to już celem starań nowego samorządu. W tej



Brzegi co prawda są obkoszone, ale stan kanału - fatalny

sytuacji namiastką nadziei staje się fakt, że przystąpiono wreszcie do obkaszenia brzegów kanału. – Dopiero po waszych artykułach, a przecież nikt tu nikomu

łaski nie robi – powiedział w rozmowie telefonicznej Czytelnik, który poinformował nas o rozpoczęciu prac.

RED.

## NA KRÓTKO

### Złot kapel podwórkowych

#### PARCZEW

28 czerwca na stadionie MOSIR już po raz XIX odbędzie się Ogólnopolski Złot Kapel Podwórkowych. Początek o godz. 16.00 Wieczorne i nocne muzykowanie potrwa do godz. 24.00, a o 21.00 wystąpi zespół „Wawele”.

### Dni Białej

#### BIALA PODLASKA

26 czerwca o godz. 19 w sali przy ul. Brzeskiej 41 wręczeniem tytułu „Zasłużony dla Miasta” oraz Białskiej Nagrody Kultury rozpoczyna się Dni Białej Podlaskiej. 28 i 29 czerwca od godz. 15 na stadionie miejskim trwać będą koncerty. W niedzielę o godz. 17.30 wystąpi Kasia Sawczuk, a w wieczornym koncercie, który rozpocznie się o godz. 19 wystąpi m.in. zespół Raz Dwa Trzy.

### Opowieść o Wilczętach

#### BIALA PODL., MIĘDZYRZEC PODL.

Kajetan Rajski jest autorem książki „Wilczęta. Rozmowy z dziećmi Żołnierzy Wyklętych”, zawierającej opisy przeżytego córki i synów kilkunastu ofiar czerwonego terroru, m.in.: kpt. Zdzisława Brońskiego ps. „Uskok”, sierż. Józefa Franczaka ps. „Lalek”, ppłk. dypl. Macieja Kalenkiewicza ps. „Kotwicz”, kpt. Stanisława Łukasika ps. „Rys”, rtm. Witolda Pileckiego i mjr. Antoniego Żubryda ps. „Zuch”. 29 czerwca br. autor spotka się z mieszkańcami Białej Podlaskiej i Międzyrzecza: Biała Podlaska: sala przy parafii kościoła NNMP (ul. Brzeska 33), godz. 16.00, Międzyrzec Podlaski: sala przy parafii kościoła Chrystusa Króla, godz. 18.30.

### „Katolik” w elicie

#### BIALA PODLASKA

Po podsumowaniu wyników egzaminów gimnazjalnych okazało się, że Katolickie Gimnazjum im. Cypriana Norwida w Białej Podlaskiej znajduje się wśród 4% najlepszych szkół w Polsce. Uczniowie popularnego „Katolika” uzyskali następujące wyniki: język polski 84% (Polska 68%), historia i wos 78% (Polska 59%), matematyka 75% (Polska 47%), przedmioty przyrodnicze 70% (Polska 52%), język angielski poziom podstawowy 95% (Polska 67%), język angielski poziom rozszerzony 90% (Polska 46% różnica, aż o 44%!), język rosyjski poziom podstawowy 89%. W skali staninowej wszystkie wyniki oznaczają najwyższy – dziewiąty – poziom. Takimi osiągnięciami może pochwalić się jedynie 4% wszystkich polskich szkół.



## NA KRÓTKO

## Rekordowy przemysł

## TERESPOL

Funkcjonariusze terespolskiej placówki Straży Granicznej udaremnił największy w tym roku przemysł papierosowy o wartości rynkowej ponad 880 tys. zł. W wagonach pociągu towarowego, który wjechał z Białorusi do Polski w rejonie portu przeładunkowego Raniewo Straż Graniczna podczas kontroli znalazła prawie 1,5 mln sztuk papierosów marki „Fest” o szacunkowej wartości prawie 900 tys. zł. Tylko w tym roku – jak poinformował nas chor. Dariusz Sienicki, rzecznik prasowy Nadbużańskiego Oddziału Straży Granicznej – funkcjonariusze uniemożliwili przemysł towarów o wartości ponad 16 mln zł.



FOT. NOSP

## Auto w płomieniach

## SKOKI

Policjanci z Radzyna Podlaskiego wyjaśniają okoliczności tragicznego wypadku, do jakiego doszło 23 czerwca, 30 minut po północy. Ze wstępnych ustaleń wynika, że kierująca samochodem osobowym marki VW, 20-letnia mieszkanka gminy Siemień zjechała na prawe pobocze. Auto uderzyło kolejno w dwa drzewa i stanęło w płomieniach. Kobieta zdołała wydostać się z samochodu. Uczestnicy akcji ratunkowej znaleźli ją obok auta. Niestety – już martwą.

## Dawaj kasę!

## BIAŁA PODLASKA

We wtorek 38-letni białaczanin zgłosił się na Policję z informacją, że dwóch znajomych wywoziło go do lasu i pobiło. Sprawcy żądali zwrotu 700 zł, które jakoby mieli mu pożyczyć, a w razie niespełnienia żądań – grozili ponownym pobiciem. Funkcjonariusze zatrzymali jednego ze sprawców oraz zabezpieczyli samochód należący do bandytów.

## Utonął wędkarz

## KIJOWIEC KOLONIA

W środę na wysokiej skarpie nad Krzną znaleziono plecak oraz sprzęt wędkarski. Przewrócony stołek oraz ślady poślizgnięcia się wskazywały na możliwość wpadnięcia wędkarza do wody. Ok. godz. 1 w nocy strażacy wyłowili z wody ciało 24-letniego mieszkańca Kijowca.

# NERWOWY PREZYDENT CZAPSKI Z ABSOLUTORIUM MIMO DŁUGÓW

Choć na utrzymanie miejskich urzędników wydaje się w Białej Podlaskiej więcej niż na inwestycje, rada miasta udzieliła absolutorium prezydentowi Andrzejowi Czapskiemu. Włodarz zachwycał się swymi „osiągnięciami” i rugał punktującą go bezlitośnie opozycję.

## PODLASIE

Najważniejszym punktem ostatniej sesji rady miasta było udzielenie absolutorium z tytułu wykonania budżetu za 2013 rok. Rządzący Białą Podlaską od 16 lat Andrzej Czapski niedawno zapowiedział, że chce wynająć sondażownicę, która sprawdzi, czy mieszkańcy nie mają dosyć tego, co robi. Włodarz zastanawiał się podczas wywiadu „czy rzeczywiście swoją pracą nie szkodzi miastu”. Minął miesiąc i prezydentowi najwyraźniej wrócił dobry humor. Przed głosowaniem w sprawie absolutorium wygłosił kilkunastominutową płomienną przemowę. Radni i widzowie usłyszeli, że Biała Podlaska to miasto mlekkiem i miodem płynące.

## Czapski: jest super

Prezydent przedstawił miniony rok budżetowy w samych superlatywach. Mówił o renowacji zabytków, kanalizacji doprowadzanej do domów, nowoczesnym szpitalu, uczelniach, szkołach i urzędach. – Tam znajduje zatrudnienie wysoko wykwalifikowana kadra – przekonywał Andrzej Czapski. Z hołdami wobec prezydenta pospieszyli wspierający go radni, którzy dostrzegają szereg rozwojowych inicjatyw miasta. Ryszard Dębski (Akcja Samorządowa) złożył na przykład włodarzowi serdeczne podziękowania za... zorganizowanie w mieście turnieju gry towarzyskiej scrabble.

## Opozycja: długi i zaniedbania

Entuzjazmu przedstawicieli AS nie podzielali radni innych ugrupowań. Trudno się im dziwić. Stopa bezrobocia w mieście wynosi prawie 17 pro-

Lider opozycji w radzie miasta, Dariusz Stefaniuk z PiS podkreślał, że katastrofalne zadłużenie sprawia, iż Biała Podlaska się nie rozwija.

– Najłatwiej jest iść po kredyt i roliwać dług. Ta sytuacja pogrąża miasto w stagnacji, nie ma wizji rozwoju. To jest zaklinanie rzeczywistości – przekonywał wiceprzewodniczący Stefaniuk. Dodał także, że w tej chwili na inwestycje miasto przekazuje 10 milionów złotych. Milion więcej idzie na utrzymanie magistratu.

– Dlatego też radni Prawa i Sprawiedliwości zagłosują przeciwko udzieleniu absolutorium – puentował Stefaniuk. Stronnicy Czapskiego a także mniej zdecydowani radni spoza kręgu najbliższego włodarzowi postanowili jednak podżyrować działania prezydenta. Absolutorium zostało udzielone. 13 radnych głosowało za, przeciwko było 6, zaś od głosu wstrzymało się 3 rajców.

## Krytyka niewskazana

Podczas sesji białscy włodarze pokazali również, że nie przepadają za debatą i trudnymi pytaniami zadawanymi przez mieszkańców. Radni umożliwili zabranie głosu Tomaszowi Bylinie, radnemu powiatu bialskiego oraz pełnomocnikowi Beaty Rychlik, dyrektor Niepublicznego Przedszkola Kubusia Puchatka. Pierwszy z gości zgłosił potrzebę zainstalowania sygnalizacji świetlnej na skrzyżowaniu ul. Francuskiej i krajowej „dwójki”, gdyż w tym miejscu często dochodzi do poważnych wypadków. Mecenasa dyrektora Rychlik zarzucił z kolei miastu błędy w uchwale w sprawie ustalenia trybu udzielania i rozliczania dotacji oraz trybu i zakresu kontroli dla oświato-

**Z hołdami wobec prezydenta pospieszyli wspierający go radni, którzy dostrzegają szereg rozwojowych inicjatyw miasta. Ryszard Dębski (Akcja Samorządowa) złożył na przykład włodarzowi serdeczne podziękowania za... zorganizowanie w mieście turnieju gry towarzyskiej scrabble**

cent, inwestycje niemal zamarły, zaś miasto jest ustawicznie zadłużane. – Nadmierne zadłużenie i emisja obligacji zablokuje inwestycje w przyszłych latach – przekonywał Michał Litwiniuk, radny PO.

wych niepublicznych. Pełnomocnik pani dyrektor zwrócił także uwagę na niewłaściwe naliczanie subwencji oświatowej. Andrzej Czapski najpierw próbował nie dopuścić Tomasza Byliny do głosu, a potem nazwał wystą-



Od lewej: prezydent Andrzej Czapski i wiceprezydent Waldemar Godlewski



Radni (z wyjątkiem radnych PiS) udzieliли absolutorium prezydentowi Czapskiemu

pienie w sprawie światła na skrzyżowaniu... kampanią wyborczą. Uwagi dotyczące subwencji włodarz określił z kolei mianem „naruszenia suwerenności radnych”. Zarzut robienia kampanii wydobywał się z ust prezydenta przy niemal każdej krytycznej uwadze ze strony radnych. Do końca sesji było bardzo nerwowo.

## Prezydencie, trochę kultury!

Radni zajęli się też ponownie sprawą z poprzedniej sesji, czyli realizacją budowy ul. Armii Krajowej w Białej Podlaskiej w formule partnerstwa publiczno-prywatnego. Przeciwno tej koncepcji ponownie zaprotestowali radni PiS – Dariusz Stefaniuk i Andrzej Nitychuruk. Opozycja od dawna podkreśla, że pieniądze na tę inwestycję byłyby

w budżecie, gdyby władze nie pogrążyły miasta w długach, m.in. rolując zadłużenie poprzez emisję obligacji, od których odsetki w wysokości kilkudziesięciu milionów złotych trzeba będzie płacić komercyjnym bankom. Prezydent Andrzej Czapski kolejny raz zareagował nieskrywaną złością, zarzucając radnemu Nitychurukowi brak pamięci, który według włodarza wynika z wieku radnego, a także... głuchotę. Wówczas Dariusz Stefaniuk zaapelował do włodarza, by wykazywał choć odrobinę kultury, zwracając się do starszych radnych. Po burzliwej dyskusji radni odrzucili projekt budowy ulicy. Za realizacją opowiedziało się 9 radnych, 10 sprzeciwiło się, a 2 wstrzymało od głosu.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA



# BUNT WĘDKARZY

Nieprawidłowości w gospodarce finansami i złą politykę zarybieniową zarzucają wędkarze z Międzyrzecza zarządowi okręgowemu Polskiego Związku Wędkarskiego w Białej Podlaskiej. W efekcie zarząd PZW straci dzierżawę 45-hektarowego zbiornika międzyrzeckiej zwirowni.

## MIĘDZYRZEC PODLASKI

Do Międzyrzecza w wakacje przyjeżdżają ludzie z całej Polski. Przez ostatnie 10 lat tamtejszą wodę dzierżawiło PZW. I w tym czasie rosła frustracja międzyrzeckich wędkarzy.

– Mamy coraz lepszy sprzęt i przynęty a coraz mniej łapiemy – mówi Cezary Piecyk, prezes koła PZW „Złoty karas”.

### Więcej wyciągali niż wrzucali

Z rejestrów, które prowadzą wędkarze wynika, że rocznie ze zwirowni wylawiano prawie 6 ton ryby, tymczasem w ramach zarybiania zarząd okręgu wpuszczał tam 12 kg ryby na hektar. Dla porównania do radzyńskiego zbiornika Cegielnia trafiło 90 kg ryby na hektar.

– Zaczęliśmy przyglądać się jak zarząd okręgowy gospodaruje pieniędzmi i trzeba powiedzieć, że jest to jakiś dramat – stwierdza Cezary Piecyk. – Budżet okręgu w 2012 roku wyniósł 830 tys. zł ze składek wędkarzy. Z tego na zarybianie przeznaczono niecałe 170 tys. zł, a na 3,5 etatu w zarządzie okręgowym ponad 230 tys. zł – wylicza.

### Ultimatum burmistrza

Od trzech lata sfrustrowani wędkarze z Międzyrzecza walczą z PZW o większe zarybianie zwirowni.

– Inaczej nie będzie szans na odtworzenie rybostanu – wyjaśnia Cezary Piecyk.

W lipcu kończy się umowa miasta z PZW na dzierżawę zwirowni. Po konsultacjach z wędkarzami burmistrz przekazał zarządowi okręgu projekt nowej umowy dzierżawy, z wyraźnie określonymi warunkami dotyczącymi zarybiania zbiornika.

Jednak w tym roku już żadne ryby do zwirowni nie trafią.

– Zarybianie zostało zawieszono, bo nie było wiadomo, czy nadal będziemy dzierżawić wodę – tłumaczyła Krystyna Dmowska, dyrektor biura zarządu okręgu.

### Chcą drapieźników

Wędkarze żądali, aby PZW wpuszczał do zwirowni rocznie 2 800 kg ryby, powołał komisję zarybieniową, wyposażył społeczną straż rybacką. Zarząd okręgu umowy nie zaakceptował.

– Dokument przygotowany przez bur-

mistrza jest w dwóch punktach niezgodny z przepisami prawa – stwierdził Jan Kwiecień, prezes okręgu. – Pod względem zarybiania w przeliczeniu na hektary Międzyrzec rzeczywiście wypadła gorzej, mamy jednak wątpliwości, co do ilości i gatunków ryb, które burmistrz chce, aby wpuszczano do zwirowni.

Zastrzeżenia dotyczyły ryb drapieżnych: sandaczy i boleni. Cezary Piecyk przekonuje, że ta ryba jest w Międzyrzeczu potrzebna.

– Przez nieracjonalne zarybianie zachwiana została równowaga biologiczna na zwirowni. Według opinii Instytutu Rybactwa Śródlądowego w Olsztynie do tej wody musi trafiać rocznie m.in. 700 kg ryby drapieżnej, takiej jak szczupak, sandacz i boleni – mówi prezes „Złotego Karasia”.

### Rozliczyć prezesa

Ostatecznie władze okręgu odmówiły podpisania umowy i praktycznie nie ma już szans na porozumienie miasta z PZW. Wędkarze nie zamierzają tego darować.

– Skierujemy pismo do komisji rewizyjnej zarządu głównego Polskiego



Wędkarzy przybywa, choć ryba jest coraz mniej

Związku Wędkarskiego, aby jak najszybciej zwołać nadzwyczajny zjazd okręgu i rozliczyć zarząd okręgowy z niegospodarności. Żarty się skończyły. Taka patologia nie może trwać w nieskończoność. Czas najwyższy zacząć traktować ludzi płacących składki w PZW godziwie i z szacunkiem na jaki zasługują – zapowiada Cezary Piecyk. Wędkarze z Międzyrzecza chcą wyjaśnienia dotyczących braku przetargów na zakup ryb. Prokuraturę zamierzają zawiadomić o nieprawidłowościach w dokumentacji (chodzi m.in. różnice między stanem faktycznym a zapisem w dokumentach zarybieniowych).

– Zwracają się do nas zarządy kół wędkarskich z innych miejscowości, chcą się zapoznać z zebraoną przez nas dokumentacją – informuje Piecyk. Prezes Kwiecień nie chciał komento-

wać zarzutów stawianych przez międzyrzeckich wędkarzy.

### Co dalej ze zwirownią?

Jest niemal pewne, że umowę z miastem na dzierżawę zbiornika podpisze niedawno utworzone Międzyrzeckie Towarzystwo Wędkarskie „Zwirtek”. Minusem tego rozwiązania będą licencje na łowienie na zwirowni – 130 zł. rocznie. Dla emerytów, rencistów, dzieci i młodzieży ma być 50 proc. ulgi. – Jeżeli kogoś nie będzie stać, to może odpracować te pieniądze przy sprzątaniu, robieniu stanowisk i pomostów, koszeniu trawy – zapewnia prezes „Złotego Karasia”.

Założyciele stowarzyszenia liczą, że zapisze się do niego większość z blisko sześciuset wędkarzy z Międzyrzecza, a także z innych miast.

MAREK WASILUK

## Białski kapłan pomaga rodakom ze Wschodu

Trzydzieścioro polskich dzieci z Baranowicz na Białorusi przyjedzie w czerwcu na wakacje do Okuniki nad Jeziorem Białym. Zaprosił je ks. dziekan Marian Daniluk, proboszcz parafii pod wezwaniem Narodzenia Najświętszej Maryi Panny w Białej Podlaskiej.

## BIAŁA PODLASKA

Pomoc białskiej parafii dla rodaków mieszkających na Białorusi, w szczególności w Grodnie i okolicach, rozpoczęła się na początku lat dziewięćdziesiątych i trwa nieprzerwanie do dzisiaj.

– Moje kontakty z Polakami zamiesz-

czą obecną granicą wschodnią nigdy nie opuścili swoich domostw, mieszkają u siebie. Dużo wycierpieli podczas II wojny światowej i po jej zakończeniu. Ludziom tym odebrano religię i tożsamość. – Tutaj przez wiele lat język polski był skutecznie rugowany. Posługiwanie się nim skutkowało zakończe-

Dla białskiego kapłana poczucie wspólnoty i solidarności z Polakami na Kresach jest czymś zupełnie naturalnym.

– Początkowo zorganizowaliśmy zbiórkę leków. Dzięki wsparciu aptekarki Marii Łazowskiej, lekarza Czesława Sudewicza, zaprzyjaźnionych lekarzy z Warszawy i parafian udało się zebrać znaczną ilość medykamentów, które dotarły na Kresy. Ponadto nasi lekarze udzielali tam pomocy medycznej – wspomina ksiądz dziekan.

Obecnie ze względu na zaostrzenie wymogów przekraczanie granicy unijnej takie akcje nie mogą być kontynuowane. Nie oznacza to, że kontakty zostały zaniechane – wręcz przeciwnie, one kwitną! Dorośli, młodzież i dzieci z Grodzieńszczyzny odwiedzają Polskę. Organizuje się im naukę języka polskiego, wypoczynek oraz wycieczki do Częstochowy i Krakowa. W ubiegłym roku w takim wyjeździe uczestniczyło 40-osobowa grupa Polaków z Grodna. – Wiele rodzin z naszej parafii gości w domach Polaków zza wschodniej



Ks. dziekan Marian Daniluk, senator Grzegorz Bierecki i część Polaków z Białorusi, którzy na zaproszenie ks. Daniluka gościli w Białej Podlaskiej w ubiegłym roku

granicy podczas ich pobytu. Korzystając z okazji, chcę za to gorąco podziękować moim parafianom – mówi ksiądz dziekan Daniluk. W niedzielę, 22 czerwca na zaproszenie ks. dziekana Mariana Daniluka na wakacyjny wypoczynek przyjedzie do nas 30 dzieci z opiekunami. Goście zamieszkają w ośrodku należącym do białskiej parafii w Okunince.

– Koszt pobytu dzieci pokryje z własnych funduszy – podsumowuje ks. dziekan Marian Daniluk. Współpraca z rodakami z Kresów będzie nadal kontynuowana przez księdza Daniluka i jego parafian. Nam pozostaje tylko bić brawo temu dzielnemu, energicznemu kapłanowi!

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

**Dorośli, młodzież i dzieci z Grodzieńszczyzny odwiedzają Polskę. Organizuje się im naukę języka polskiego, wypoczynek oraz wycieczki do Częstochowy i Krakowa. W ubiegłym roku w takim wyjeździe uczestniczyło 40-osobowa grupa Polaków z Grodna.**

kałymi za wschodnią granicą to wyraz więzi między rodakami, to miłość do Kresów i mieszkających tam ludzi – wyznaje ks. dziekana Marian Daniluk. W odróżnieniu od Polonii rozsianej na całym świecie, Polacy mieszkający tuż

niem kariery zawodowej, problemami z kontynuowaniem edukacji. A mimo wszystko ci ludzie, których nikt nie nauczył ojczystego języka, czują się Polakami. – mówi ze wzruszeniem ks. Daniluk.



# CONTACT CENTER TF SKOK OBCHODZI PIERWSZE URODZINY!

To jedna z najważniejszych inwestycji przeprowadzonych w ostatnich latach na Podlasiu. W otwartej rok temu w Białej Podlaskiej filii Contact Center Towarzystwa Finansowego SKOK S.A. pracę znalazło blisko 100 mieszkańców regionu. Firma szykuje się do świętowania pierwszych urodzin białskiej placówki.

## PODLASIE

TF SKOK to bardzo dynamicznie rozwijające się przedsiębiorstwo notowane na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie, zajmujące się informatyczną obsługą firm a także przeróżnymi usługami dla podmiotów działających na rynku finansowym. Placówka w Białej Podlaskiej została otwarta w 2013 roku. Wydatnie przyczynił się do

tego senator Grzegorz Bierecki. – Cieszę się, że z inicjatywy Fundacji „Kocham Podlasie” Towarzystwo Finansowe SKOK wybudowało nowe centrum telefonicznej obsługi klienta właśnie w Białej Podlaskiej. Dzięki tej inwestycji udało się wzbogacić ofertę na lokalnym rynku pracy. Biała Podlaska to bowiem miasto mające wspierać kapitał ludzki, dla inwestorów jest bardzo atrakcyjnym miejscem –

komentował w ubiegłym roku senator Grzegorz Bierecki.

Białskie Contact Center stało się jednym z ważniejszych pracodawców regionu. Do dziś zatrudnienie znalazło tam blisko 100 osób, a Biała Podlaska zyskała inwestora stawiającego na rozwój najnowocześniejszych technologii. Zaangażowanie Towarzystwa Finansowego SKOK na Południowym Podlasiu, obejmuje również sekcję programistyczną zajmującą się rozwojem oprogramowania oraz wsparciem IT. 3 lipca w siedzibie oddziału przy ul. Reformackiej 10 w Białej Podlaskiej odbędą się urodziny placówki. W ważnym dla regionu wydarzeniu wezmą udział zaproszeni goście, m.in. władze samorządowe, dostojnicy kościelni oraz lokalni przedsiębiorcy. Na pierwszych urodzinach nie zabraknie również przedstawicieli Fundacji senatora

## Towarzystwo Finansowe SKOK S.A.

z siedzibą w Gdańsku jest firmą świadcząca usługi analizy oraz wytwarzania oprogramowania. Prowadzi działalność obejmującą usługi przechowywania i przetwarzania danych, Call Center, usługi specjalizowane głównie dla podmiotów działających na rynku finansowym (bankomaty, karty płatnicze, bankowość elektroniczna) oraz szeroki zakres usług wspierających działalność biznesową swoich klientów. Od maja 2008 r. spółka jest notowana na Giełdzie Papierów Wartościowych w Warszawie. W tym roku TF SKOK S.A. otrzymało tytuł „Solidnego Pracodawcy Pomorza 2014”.



Pierwsi pracownicy Contact Center, którzy podjęli pracę w lipcu 2013 roku

Grzegorza Biereckiego „Kocham Podlasie”, władz TF SKOK S.A. oraz dyrekcji Urzędu Pracy.

Fot. Piotr Frankowski

RED.

PARTNEREM RUBRYKI PODLASIE Z KULTURĄ SĄ SKOK UBEZPIECZENIA

**SKOK**  
ubezpieczenia

## Z Lipińskim za pan brat

Zygmunt Pietrzak to propagator muzyki wielkiego radzynianina. Twórca i organizator największej, a zarazem najbardziej prestiżowej imprezy muzyki klasycznej w regionie – Dni Karola Lipińskiego w Radzynie Podlaskim.

## RADZYŃ PODLASKI

Zwykło się mówić, że jednostka nie jest w stanie wiele zdziałać. Patrząc na osiągnięcia Zygmunta Pietrzaka powinno się mówić – jednostka jest potęgą. W 1975 roku został dyrektorem Społecznego Ogniska Muzycznego w Radzynie Podlaskim. No i zaczęło się...

## Od szkoły do festiwalu

– Z chwilą objęcia tego stanowiska rozpocząłem starania o utworzenie w naszym mieście Państwowej Szkoły Muzycznej I stopnia. Udało się po sześciu latach – wspomina Zygmunt Pietrzak. Potem zaproponował, aby jej patronem został wybitny muzyk, bardziej znany

poza granicami niż w kraju – radzynianin Karol Lipiński. Było to trudniejsze niż mogłoby się wydawać: procedury związane z nadaniem imienia ciągały się wiele lat.

– Wówczas wpadłem na pomysł promowania muzyki Karola Lipińskiego, czyli zorganizowania corocznych spotkań i koncertów muzyki klasycznej – mówi Zygmunt Pietrzak.

Ani szkoła, ani też miasto nie dysponowało instrumentami muzycznymi. Wielkim wysiłkiem udało się pozyskać dobrej klasy fortepian i zaprosić sławnych muzyków. Niestety, sala koncertowa świeciła pustkami.

– To była żenująca sytuacja, gdy muzycy koncertowali dla kilku słuchaczy – wspomina Zygmunt Pietrzak.

## Efektu uporu

Nie poddał się, nie zraził. Z biegiem lat powiększało się grono melomanów.

– Spełniło się moje marzenie, gdy zobaczyłem salę wypełnioną po brzegi. W naszym mieście wystąpiła plejada znakomitych muzyków. Festiwal zyskał sponsorów – melomanów – cieszy się Zygmunt Pietrzak.

Dni Karola Lipińskiego są organizowane nieprzerwanie od 30 lat. Wysoką rangę imprezie zapewniają prezentacje uznanych dzieł w wykonaniu wirtuozów światowej sławy. Podczas ubiegłorocznych koncertów w towarzystwie wrocławskiej Orkiestry Symfonicznej Akademii Muzycznej im. K. Lipińskiego wystąpił znakomity skrzypek Kuba Jakowicz (syn Krzysztofa)



Zygmunt Pietrzak, twórca i organizator Dni Karola Lipińskiego

oraz japońska pianistka Mamiko Ueyama. Koncert zaprezentowali również uczniowie i pedagodzy ze Zborowa (Ukraina), gdzie znajduje się grób Karola Lipińskiego.

## Pracowita emerytura

Zygmunt Pietrzak od 14 lat jest emerytem.

– Wiele czytam, lubię wycieczki samochodowe, ale moją największą fascynacją pozostaje muzyka – wyznaje. Nadal pełni funkcje prezesa Radzyńskiego Towarzystwa Muzycznego, jest również organizatorem i dyrektorem Dni Karola Lipińskiego. Zbliżają się kolejne..

20 września przed radzyńską publicznością wystąpi pianista jazzowy Andrzej Jagodziński i jego trio. Kolejne koncerty w ramach Dni Karola Lipińskiego zaplanowano 2 i 25 października br.

## Wizytówka miasta

Koncerty muzyki klasycznej stały się największym tego typu wydarzeniem w regionie. Trudno byłoby – nawet zawodowym ekspertem do spraw promocji – wyszukać lepszą reklamę miasta. Zygmunt Pietrzak, miłośnik muzyki i pedagog, stał się – mimo woli – najlepszym ambasadorem Radzyna.

AGNIESZKA LUBASZEWSKA

## Karol Lipiński (1790 – 1861)

– ur. w Radzynie Podlaskim kompozytor, pedagog, ale przede wszystkim wirtuoz skrzypiec; współpracował i przyjaźnił się m.in. z Richardem Wagnerem i Robertem Schumannem; koncertował i o palmę pierwszeństwa rywalizował z Niccolò Paganinim, a polemiki na temat wyższości któregoś z nich toczyły się na łamach ówczesnej prasy. Świadom tego Paganini, zapytany kto jest najlepszym skrzypkiem świata, odpowiedział: „Nie wiem, ale Karol Lipiński na pewno ma drugie miejsce”.

Fot. Tomasz Młynarczyk



# „BAŁTYCKIE ZŁOTO” NA PODLASIU: NADZIEJE I ZAGROZENIA

Zwykło się mówić, że na Południowym Podlasiu brak znaczących bogactw mineralnych, co jest jedną z przyczyn słabej kondycji ekonomicznej regionu. Czy podlaski bursztyn pozostanie niewykorzystanym darem od losu czy też okaże się dla środowiska naturalnego bombą z opóźnionym zapłonem?

## PODLASIE

Bursztynową euforię i wzrost zainteresowania jego wydobyciem spowodował niebotyczny skok cen jantaru, związany ze wstrzymaniem eksportu przez Rosję, będącą największym dostawcą tego surowca, oraz moda na bursztynowe ozdoby, która opanowała Chiny.

### Pomorskie Clondike

Gdańskie dzielnice Przeróbka i Stogi przez wiele lat niszczone były przez „pompiarzy” – ludzi trudniących się nielegalnym pozyskiwaniem bursztynu, a wygląd nadmorskiego lasu kojarzył się niedzielny spacerowiczom z krajobrazem po bitwie: przewrócone wskutek podmycia sosny, ściółka przysypana grubą warstwą wymywanego przez pompy piasku i głębokie niczym po pociskach leje.

Upodobali sobie zwłaszcza nocną pracę w niezamieszkałych okolicach budowanego Portu Północnego, do którego wiodła niczym nie osłonięta i nieużytkowana wówczas przez nikogo o tej porze szosa. „W kieszeni” mieli wszystkich. Światła jadącego samochodu widoczne z ponad 1 km oznaczały okazjonalną kontrolę z komendy wojewódzkiej milicji. Mieli czas

na ukrycie sprzętu i urobku, a po odjeździe patrolu – kontynuowali robotę... Ostatnio bursztynowa gorączka na Pomorzu Gdańskim wybuchła ze zdwojoną siłą.

O koncesję wydobyczą na eksploatowanych przez wiele lat terenach w okolicach Gdańska występują kolejne firmy, choć tamtejsze udokumentowane zasoby to ledwie 30 ton. Złoża zalegają na tyle płytko, że eksploatowane są metodą wypłukiwania. Rośnie również liczba nielegalnych poszukiwaczy, którym rzecz jasna ani się śni rekultywacja penetrowanego terenu, do czego zobowiązane są przedsiębiorstwa posiadające koncesję. „Nielegalni” ryją i wypłukują nawet przy wejściach na plaże.

### Bogactwo nie wabi

Podgdańskie zasoby to jednak nic w porównaniu ze złożem w okolicach Górki Lubartowskiej, zawierającym według Państwowego Instytutu Geologicznego ponad 1 tys. ton bursztynu; to bagatela – złożo ponad 30 razy większe – od pomorskich.

– To ogromne złożo, mając na uwadze, że roczne zapotrzebowanie krajowe to ledwie kilkanaście ton tego minerału. Udokumentowane wstępnie – pod-

kreślam: wstępnie – zostało już przed wielu laty za państwowe pieniądze, zatem przedsiębiorstwo, które podjęłoby wydobycie, już na wstępie uniknęłoby potężnych wydatków – mówi Mirosław Rutkowski, rzecznik prasowy Państwowego Instytutu Geologicznego.

Mimo tego jednak nikt nie kwapi się do uzyskania koncesji na jego eksploatację.

– Żadna firma ani spółka nie wystąpiła dotąd o wydanie koncesji na wydobycie bursztynu z żadnych złóż zlokalizowanych na terenie województwa lubelskiego – twierdzi Beata Górka, rzecznik prasowy Urzędu Marszałkowskiego w Lublinie.

### Górka to tylko wierzchołek

Perspektywiczne zasoby bursztynu na terenie północnej lubelszczyzny, a więc w powiatach lubartowskim, parczewskim i radzyńskim są ponad 50-krotnie większe od udokumentowanego wstępnie złoża w Górcie Lubartowskiej. Według bilansu perspektywicznego Ministerstwa Środowiska na 31 grudnia 2009 roku liczą one ponad 55 tys. ton bursztynu.

Sceptycy twierdzą: na Kaszubach jest ponad 643 tys. ton i co z tego?

Ano to, że tamtejsze złoża zalegają na



Płytko zlokalizowane złoża bursztynu eksploatują nie tylko koncesjonowani poszukiwacze

głębokościach uniemożliwiających konwencjonalną i najtańszą ich eksploatację: metodą odkrywkową bądź wypłukiwania.

Nasze złoża zalegają na tyle płytko, że pozwalają na skorzystanie z obu powyższych sposobów.

### Euforia i trzeźwość

Kiedy to nastąpi? Zainteresowani po-

zyskiwaniem bursztynu muszą liczyć się z tym, że nawet po pokonaniu proceduralnych obwarowań, będą musieli ponieść wysokie koszty poprzedzające prace wydobycze.

Żadnych oporów nie będą mieli za to nielegalni eksploatatorzy. I to jest największe niebezpieczeństwo dla naszej ziemi.

Woj.

## ZIELONA WYSPA CZY RUCHOME PIASKI

# Taśmy hańby: rządy nieudaczników i cwaniaków

dużych baniek się wyskrobie, ale 35 już nie». Te tzw. duże banki to miliardy złotych potrzebne rządowi, by nie rozpadł się polski budżet i by utrzymać się u żłoba. Na taśmach mówi się również o «kupie pieniędzy do wydania w wydatkach na wojsko», a to przecież aż ok. 130 miliardów zł w najbliższych latach, a rocznie to średnio ok. 20 miliardów zł. Mówi się o firmach lotniczych, w tych zagranicznych «dotowanych pod stołem», przez obecną władzę oraz o OLT – Express, a to również setki milionów złotych. Socyście uwagi poświęca się tzw. Polskim Inwestycjom Rozwojowym – sztandarowemu pomysłowi premiera D. Tuska na rozruszanie polskiej gospodarki i choć to podobno gorzej niż kamieni kupa, to polscy podatnicy ponoszą z tego

tytułu już idące w setki milionów złotych koszty, finansując fantastyczne wynagrodzenia dla władz tej spółki. Na taśmach mówi się również o niedawnej prywatyzacji PKP Cargo, co do której wielu ekspertów ma wielkie wątpliwości, czy była aż tak udana i ile nas tak naprawdę kosztowała. Choć dla prezesa NBP M. Belki nie ma PIS-owskiego problemu suwerenności polskiego państwa i polskiej gospodarki, bo dla niego to jedynie «srelność», to na taśmach mówi się przecież o prywatyzacji polskich banków, w tym o sprzedaży banku BGŻ, będącego własnością Rabobanku i możliwości kupienia go po raz kolejny przez PIR „tylko” za 3 miliardy zł. W kwestii skandalicznego przecięcia oddania za dopłatą inwestorom zagranicznym polskich banków,

na której straciłiśmy blisko 200 miliardów zł, samych rządowych dotacji w ramach tzw. obligacji restrukturyzacyjnych wyłożyliśmy 36 miliardów zł prezes M. Belka mówi „być może to była cena do zaptacenia za inne rzeczy”. To niezwykle ważne, nowe i wręcz historyczne stwierdzenie, dotyczące patologii procesu prywatyzacji sektora bankowego w Polsce w ostatnim 25-leciu. Panie prezesie Belka, za jakie „inne rzeczy” płaciłiście oddając za bezcen polskie banki? O czym jeszcze nie wie polskie społeczeństwo, gdy idzie o szastanie publicznym groszem bez jego wiedzy, zgody i wyprzedzącej majętku narodowego? Na taśmach hańby, które są absolutną kopalnią wiedzy o dziele, marnotrawstwie i szastaniu pieniędzmi polskich podatników jest

również mowa o budowie Gazoportu w Świnoujściu, który już jest opóźniony o kilka lat, oraz o umowie na zakup gazu z Kataru, który trzeba brać i płacić nawet jak się nie ma gdzie go składować. Cała ta inwestycja w Świnoujściu to gigantyczny koszt, blisko 3 miliardy zł i koszty te nadal rosną. Premier D. Tusk i wicepremier J. Piechockiśki zapewniali Polaków, że terminal będzie czynny od 2015 r., a podstuchany na taśmach v-ce MF i członek zarządu PGNiG A. Parafianowicz świetnie zorientowany w sprawie mówi o roku 2017 i że statki z katarskim gazem będą sobie spokojnie pływać między Szwecją, a Polską, bo Gazoportu nie ma i jeszcze długo nie będzie. A ta beztroška przecięć nas Polaków kosztuje grube miliardy!




JANUSZ SZEWCZAK  
Główny ekonomista SKOK

M y tu sobie gadu o taśmach, a tam w tle znikają nieodwracalnie miliardy naszych polskich pieniędzy. Nic dziwnego, że zamiast Zielonej Wyspy mamy w Polsce Saharę, jak stwierdza na taśmach prezes NBP M. Belka. W teoretycznie istniejącym państwie polskim, właściciele III RP rozważają całkiem praktyczne biznesy i dzielą publiczną kasę, a chodzi o naprawdę gigantyczne pieniądze, idące w dziesiątki miliardów złotych. Gdy idzie o tzw. dodruk pieniądza przez NBP – «bagatela» o 10 miliardów zł. – MSW B. Sienkiewicz twierdzi, że «25



PARTNEREM RUBRYKI SĄ SKOK UBEZPIECZENIA


**SKOK**  
ubezpieczenia

# WIEŚ, KTÓRA BYŁA MIASTEM

O niegdyś świetności Łomaz świadczy niezwykłych rozmiarów rynek. O licznej społeczności żydowskiej, wymordowanej przez Niemców w 1942 roku – ogromny cmentarz. Niewiele wie, że zbierały się tu dwukrotnie sejmy polsko – litewskie, nikt zaś – wyjąwszy historyków – dlaczego nie ma tu murowanych obiektów zabytkowych.

## PODLASIE

Często przypadek decyduje o losach miejscowości. Niekiedy łut szczęścia powoduje, że jedna wyrasta ponad swoją okolicę, czasem jednak przewrotność dziejów sprawia, że dawniej wielka – podupada. Oba tych przypadłości zażyły Łomazy.

Pierwotnie miejscowość leżała na krańcach Polski, przy wschodniej granicy, którą stanowiła prawdopodobnie rzeka Krzna. Po Unii Polsko – Litewskiej tereny te znalazły się w centrum państwa.

Łomazy decyzją króla Kazimierza Jagiellończyka zostały włączone do Ekonomii Brzeskiej, wchodzącej w skład Litwy i od tego momentu dzieliły losy tego państwa. Położenie Łomaz – w połowie drogi między dwiema stolicami: Krakowem i Wilnem – spowodowało, że tu właśnie w czasach Kazimierza Jagiellończyka odbyły się zjazdy polskiego i litewskiego możnowładztwa. Jak do tego doszło?

W 1451 Litwini nie chcieli przyjechać na sejm do Parczewa, Polacy zaś – do Brześcia, który zaproponowali Litwini. Dlatego przedstawiciele obu nacji zjechali się w Łomazach. Kolejny sejm od był się tu również w 1464 roku. Te wydarzenia spowodowały rozwój ówczesnej wsi. Mikołaj Radziwiłł, starosta brzeski, objął swoją specjalną opieką miejscowość, która szybko stała się miastem, w roku 1568 król Zygmunt August nadał Łomazom prawo magdeburskie

### Dlaczego w Łomazach brak pałaców?

W tych czasach Łomazy stanowiły miasto królewskie, czyli państwowe. Miało to swoje dobre, ale i złe strony. Miasta prywatne jak Biała czy Kodeń były własnością prywatną, miały swojego – jak to się obecnie mówi – bogatego sponsora, który fundował murowane pałace i kościoły. Miasta królewskie cechowała zabudowa drewniana, podatna na zniszczenia, nie tylko związane z pożarami, ale i upływem czasu. Stąd w Łomazach brak pałaców czy kościoła z czasów Rzeczypospolitej Obojga Narodów.

### Miasto dwóch herbów

Oprócz burmistrza i rady miejskiej kolejnym atrybutem miasta był herb. Jak podaje Marian Gumowski w swojej książce „Pieczęcie i herby miejscowości województwa lubelskiego” istnieją dwa wyobrażenia herbu miasta. Prawdopodobnie prawidłowy – znany z pieczęci z 1715 roku – przedstawia biały krzyż podwójny na czerwonym tle, swoją genezę sięgający do herbu Jagiellonów z XV wieku. Nad krzyżem znajdowała

się korona, a z boków labry (ozdoby imitujące płaszcz rycerski). W połowie XIX wieku powstał nowy herb: podzielony na dwa pola, przedstawiające głowę wilka i szpon orła. Łomazy były miastem i to miastem dużym, dzielącym losy Ziemi Brzeskiej i Podlasia. W bitwie pod Łomazami zginął podczas Konfederacji Barskiej Franciszek Pułaski, brat bohatera Polski i Stanów Zjednoczonych Kazimierza Pułaskiego. W roku 1863 miasto dwukrotnie zdobywali powstańcy.

### Fabryki, usługi i rzemiosło

Jak każde miasto Łomazy były znacznym ośrodkiem handlowym. Niegdyś tzw. wielkie targi odbywały się tu w każdy poniedziałek po 1 marca. Sprzedawano produkty wiejskie, nabywano zaś towary przemysłowe i wyroby rzemieślnicze, w dużej mierze wytwarzane w Łomazach. Istniała tu fabryka świec, garbarnia, dwie olejarnie, cegielnia, cztery wiatraki oraz młyn.

W roku 1928 osada Łomazy posiadała trzy młyny – jeden wodny Szatałowicza i dwa motorowe: Zakładów Przemysłu Zbożowego sp. zoo i Zimelmana, oraz cztery wiatraki. Przemysł spożywczy reprezentowały również kaszarnia B. Bajtelmana, dwie olejarnie F. Wajgartena, i Sz. Zimelmana, pięć piekarni, i fabryka wody sodowej Goldeweiga, cegielnie W. Bergera i J. Sakowicza oraz Garbarnia S. Szwarberga. Ten obraz gospodarki uzupełniali rzemieślnicy: cieśla, kołodziej, czapnik i rymarz. W Łomazach działało również po trzech krawców, murarzy i stolarzy, czterech rzeźników i siedmiu szewców. Funkcjonowało również wiele sklepów prywatnych i Stowarzyszenie Spożywców Społem. Znajdowała się tu również kawiarnia M. Szklarza, restauracja Jarockiego, trzy piwiarnie, wyszynk trunków, apteka J. Jankowskiego i księgarnia Sakowicz i S-ka.

Niemcy zniszczyli handel i przemysł żydowski, a władze komunistyczne po wojnie na mocy dekretów o nacjonalizacji przejęły większość firm.

### Mozaika narodów

W 1827 roku mieszkało w mieście 1917 obywateli w 293 domach. Około roku 1880, po odebraniu Łomazom praw miejskich w ramach represji po Powstaniu Styczniowym, osada liczyła 3188 mieszkańców i 345 domów.

W roku 1921 podczas pierwszego spisu powszechnego w II Rzeczypospolitej osadę miejską zamieszkiwały 2142 osoby. Ten spadek spowodowany był głównie następstwami wojny. W roku 1915 po klęsce Rosjan pod Gorlicami

nastąpiło tzw. „bieżeństwo” – część ludzi dobrowolnie a część pod przymusem przesiedlona została w głąb Rosji.

Na wspomniane 2142 osoby 1297 było rzymskimi katolikami. 829 mieszkańców było wyznania mojżeszowego. Inne wyznania reprezentowane były marginalnie; w Łomazach zamieszkiwało 12 prawosławnych, 2 grekokatolików (unitów), ewangelik i muzułmanin.

### Mozaika kultur

Każdy, kto po raz pierwszy odwiedza Łomazy, zwraca uwagę na monumentalną wieżę neogotyckiego kościoła pod wezwaniem św. Piotra i Pawła, jedną z najwyższych w diecezji. Łomazy przez długi okres były miastem zróżnicowanym religijnie. Położenie na kresach powodowało, że koegzystowało ze sobą wiele religii. Początki kościoła sięgają 1451 roku. Pierwotna budowla, podobnie jak inne budynki miasta, była zbudowana z drewna. Nie miała szczęścia parafia do swoich kościołów.

W 1657 w czasie potopu szwedzkiego kościół spłonął, ponownie w 1783 i 1795 roku. W latach 1906 – 1911 powstał obecnie istniejący kościół murowany. Cechą miast było też istnienie w nich dużej społeczności żydowskiej, mających swoje synagogi-bożnice. Nie inaczej było w Łomazach. Społeczność prawosławna posiadała cerkiew. Po unii brzeskiej prawosławni przeszli do kościoła grekokatolickiego (unickiego). Z biegiem czasu Kościół Unicki zaczął się latynizować i przypominać kościół rzymskokatolicki, z drugiej strony zaś cerkiew po reformach Piotra I znacznie oddaliła się od pierwotnego prawosławia. To koegzystowanie religii przetrwało do roku 1875, gdy zlikwidowano odgórnie kościół unicki i nakazano przejście wiernych na prawosławie. Spotkało się to z oporem unitów. Ludność tego obszaru poddana została represjom, które znamy nie tylko z Pratulina czy Drelowa, ale i innych miejsc Podlasia. Szykany trwały ponad 40 lat. Nie pomogło władzy carskiej zbudowanie nowej murowanej cerkwi na rynku w 1903 roku (rozebrano ją w czasach II



Kościół pw. św. Piotra i Pawła z początku XX wieku



Po licznej niegdyś społeczności żydowskiej pozostał tylko cmentarz

Rzeczypospolitej). W roku 1905 na mocy ukazu tolerancyjnego pozwolono unitom wybierać pomiędzy prawosławiem a rzymskim katolicyzmem, ponieważ kościół unicki oficjalnie nie istniał w Rosji. Prawie wszyscy wybrali drugą opcję i stali się katolikami. Każdy zwiedzający nasze ziemie szuka zabytków przeszłości. W Łomazach trudno je znaleźć. W Europie Zachodniej, centralnej Polsce i w miastach prywatnych budulcem był kamień i cegła, w Łomazach zaś drewno, które nie było

już tak odporne. Spoglądając obecnie na tę miejscowość trudno wyobrazić sobie dużą polityczną i gospodarczą rolę, jaką odgrywało to duże miasto w przeszłości. Świadczy o tym jedynie bardzo duży rynek. O licznej społeczności żydowskiej zaś – cmentarz.

W 1940 roku nie tylko łomaskich Żydów, ale i tych zamieszkujących inne podlaskie miejscowości, Niemcy zamknęli w getcie, a w dwa lata później – wymordowali w pobliskim lesie „Hały”.

WOJCIECH ŁOCHEŃSKI



PARTNEREM RUBRYKI BEZPIECZNE WAKACJE SĄ SKOK UBEZPIECZENIA

SKOK  
ubezpieczenia

# WAKACYJNA PODRÓŻ BEZ STRESU

Z Iwoną Kondracką, dyrektorką Działu Rozwoju i Wsparcia Sprzedaży SKOK Ubezpieczenia rozmawiamy o ubezpieczeniach podróży.

## PODLASIE

**Pakujemy się na długo oczekiwane wakacje. O czym w trakcie przygotowań nie możemy zapomnieć, aby podróż można było nazwać „udaną”?**

Mogę powiedzieć, że moje dotychczasowe doświadczenia, jako osoby, która wyjeżdża często, nie pozwalają nawet pomyśleć, że mogłabym wyjechać gdziekolwiek nie wykupując ubezpieczenia podróży.

**Przed czym chroni nas tego typu polisa?**

Ubezpieczenie podróży, to przede wszystkim gwarancja poczucia bezpieczeństwa i natychmiastowej pomocy dla nas i naszych bliskich podczas wyjazdów zagranicznych. Nie możemy przewidzieć, co spotka nas podczas podróży, nie jesteśmy w stanie wszystkiemu zapobiec, a skutki wielu zdarzeń często nas przerastają – tak pod względem formalnym jak i finansowym. Ubezpieczenie to przede wszystkim skuteczne wsparcie w rozwiązaniu tych właśnie następstw, nieprzewidywanych sytuacji. Posiadając ubezpieczenie wyjeżdżamy wolni od trosk. Martwi się za nas ubezpieczyciel.

**Jaki jest zakres takiego ubezpieczenia?**

Polisy, w ramach ubezpieczenia podróży,

oferowane przez SKOK Ubezpieczenia obejmują cztery podstawowe ryzyka: koszty leczenia za granicą, następstwa nieszczęśliwych wypadków, utratę i uszkodzenie bagażu oraz odpowiedzialność cywilną. Dostępne są w trzech wariantach: MINI, MIDI, MAXI. Każdy z wariantów ubezpieczenia zawiera ubezpieczenia assistance „Pomoc w podróży”. Warianty różnią się zakresem ryzyka i oczywiście sumami ubezpieczenia. Spotykam się z osobami, które zwracają uwagę na fakt, iż podróżując w krajach UE chroni ich Europejska Karta Ubezpieczenia Zdrowotnego. Wielu zapomina lub po prostu nie wie, jak bardzo ograniczony jest jej zakres. Dzięki ubezpieczeniu nie musimy obawiać się nie tylko kosztów leczenia i transportu medycznego, możemy być spokojni także o nasz bagaż, w którym często przewożymy kosztowny sprzęt elektroniczny, zaś w przypadku ubezpieczenia OC także o szkody wyrządzone przez naszych podopiecznych osobom trzecim. Świadomość odpowiedzialności cywilnej na świecie jest zdecydowanie większa niż w Polsce, może się więc zdarzyć, że po zarysowaniu przez nasze dziecko czyjegoś samochodu, nie będzie trzeba długo czekać na roszczenie właściciela pojazdu dotyczące zwrotu kosztów naprawy. Świadomość,

że w takiej sytuacji możemy poszkodowanemu podać jedynie numer naszej polisy OC, to w czasie odpoczynku naprawdę duży komfort.

**Już wiemy, że ubezpieczenie podróży przeznaczone jest dla udających się za granicę. A w jaki sposób mogą zabezpieczyć się osoby planujące urlop w Polsce?**

Osobom wypoczywającym w kraju dedykowane jest ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków, które zapewni zwrot kosztów leczenia w przypadku złamania czy skręcenia nogi, ale również zabezpieczy przyszłość naszą i naszych bliskich w razie trwałego inwalidztwa, trwałego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci, które nastąpiły na skutek nieszczęśliwego wypadku. W naszej ofercie polisa NNW zawiera trzy optymalnie dopasowane do potrzeb klientów warianty: Mini, Midi i Maxi. Dodatkowo propozycja ubezpieczyciela może zostać wzbogacona o ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej w życiu prywatnym – popularne OC.

**Wiemy już, że chcemy się ubezpieczyć na czas wyjazdu. Na co trzeba zwrócić uwagę wybierając polisę?**

Przed podpisaniem umowy i zakupem każdej polisy powinniśmy dokładnie zapoznać się z ogólnymi



Iwona Kondracka

nymi warunkami ubezpieczenia (OWU). Należy je dokładnie przeanalizować pod kątem własnych potrzeb, aby wybrać ofertę zabezpieczającą nas w jak najszerszym zakresie. **RED.**

## Ubezpiecz się na wakacje!

Wakacje to czas, kiedy możemy wreszcie choć na chwilę odetchnąć pełną piersią. Dobrze spędzać je ze spokojną głową. By tak się stało, warto rozważyć możliwość zakupu któregoś z licznych produktów ubezpieczeniowych związanych z okresem urlopowym. Dziś, w kolejnym odcinku naszej akcji edukacyjnej, przedstawiamy niektóre z nich.

## PODLASIE

Mądry Polak po szkodzi – to przysłowie bywa niestety wciąż aktualne. Tymczasem wystarczy poświęcić odrobinę czasu i wydać naprawdę nie dużą kwotę, by zabezpieczyć się przed przykrymi wakacyjnymi „niespodziankami”.

### Ubezpieczenia podróży

Jeśli planujemy wyjazd na urlop musimy wziąć pod uwagę, że wyprawa nie zawsze będzie przebiegała w wymarzony sposób. Choroba leczona za granicą, nieszczęśliwy wypadek czy utracony podczas podróży bagaż nie tylko psuje nam przyjemność z wypoczynku, ale pociąga za sobą często bardzo wysokie koszty. By zminimalizować ryzyko finansowe warto więc wykupić ubezpieczenie podróży. Ubezpieczyciel pokryje koszty leczenia i transportu medycznego a także wyrówna stratę wynikającą z zagubienia lub zniszczenia rzeczy zabieranych przez nas na wakacje. Ubezpieczenie OC zapewni też pokrycie szkód wy-

rażonych innym przez naszych podopiecznych. Przy wyborze ubezpieczenia podróży warto zwrócić uwagę na proponowaną przez ubezpieczyciela ofertę assistance – pomocy w nagłych wypadkach, która na ogół jest dodatkiem do innych ubezpieczeń. W razie gdy zachorujemy lub ulegniemy nieszczęśliwemu wypadkowi, dzięki ubezpieczeniu assistance możemy skorzystać z bezpłatnych konsultacji telefonicznych z lekarzem. Obok ubezpieczenia podróży, które chroni nas podczas podróży zagranicznych, na rynku dostępne jest ubezpieczenie następstw nieszczęśliwych wypadków, przeznaczone dla osób wypoczywających w kraju. Zapewni nam ono zwrot kosztów leczenia w przypadku złamania czy skręcenia nogi, ale również zabezpieczy przyszłość naszą i naszych bliskich w razie trwałego inwalidztwa, trwałego uszczerbku na zdrowiu lub śmierci, które nastąpiły na skutek nieszczęśliwego wypadku.

### Ubezpieczenia mieszkaniowe

Policyjne statystyki nie pozostawiają

wątpliwości: w wakacje złodzieje nie wypoczywają. Nasz wyjazd jest dla nich okazją do prawdziwych żniw. Oprócz zaufanych sąsiadów i solidnych zamków w drzwiach warto więc zadbać o ubezpieczenie mieszkania. Podczas nieobecności nasz dom narażony jest na szereg zagrożeń: od włamań po różnego rodzaju awarie. Kupując ubezpieczenie mieszkania lub domu jednorodzinnego warto rozszerzyć je o ryzyko kradzieży z włamaniem i rozboju. Roczne ubezpieczenie, które chroni nasz majątek na wypadek pożaru i następstw klęsk żywiołowych możemy kupić już za około 200 zł. Żeby wiedzieć, jaki jest zakres ochrony, a zarazem mieć pewność, że otrzymamy odszkodowanie, warto poświęcić czas na lekturę ogólnych warunków ubezpieczenia (tzw. OWU), które dołączone są do każdej polisy.

### Ubezpieczenia komunikacyjne OC oraz AC

Wielu z nas wybierając się w wymarzoną podróż za granicę korzysta z własnego samochodu. W większości



Wakacje to czas wypoczynku ale i zagrożeń, których można uniknąć

państw europejskich honorowane jest polskie ubezpieczenie odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych (popularne OC). Jest to ubezpieczenie obowiązkowe i ma zastosowanie w sytuacji, gdy posiadacz lub kierowca pojazdu wyrządza szkodę innym osobom. Jeżeli więc za granicą spowodujemy jakiś wypadek czy szkodę, nasz zakład ubezpieczeń pokryje koszty naprawy pojazdu poszkodowanego uczestnika ruchu. Trzeba jednak pamiętać, że są wyjątki i nie wszędzie wystarczy samo OC. Na Białorusi, Ukrainie, w Rosji, Turcji, Serbii, Albanii czy Maroku nadal obowiązuje Zielona Karta, czyli Międzynarodowy

Certyfikat Ubezpieczeniowy, będący dowodem, że jego posiadacz objęty jest ubezpieczeniem odpowiedzialności cywilnej. Przed wyjazdem do któregoś z tych krajów należy więc zaopatrzyć się u naszego ubezpieczyciela w taki dokument. Dodatkowo zabezpieczenie daje wykupienie assistance, pokrywające koszty awarii i kradzieży samochodu, choroby, obrażeń ciała a także śmierci właściciela auta. Ubezpieczyciel zapewni wtedy zazwyczaj pomoc techniczną (np. holowanie auta do warsztatu), medyczną (np. hospitalizację pasażerów ubezpieczonego pojazdu) a także informacyjną. **RED.**



## Spaghetti z mięsem

Makaron jest dobry na wszystko. Smakuje o każdej porze, może z wyjątkiem śniadania... Dzisiaj polecam łatwe, szybkie i co najważniejsze – tanie – spaghetti z mięsem. Do jego przygotowania będziemy potrzebować:

### Składniki:

- pół kilograma mielonego mięsa wieprzowego
- 1 cebulę
- koncentrat pomidorowy
- 3 ząbki czosnku
- sól, pieprz
- paprykę słodką
- świeżą bazylię, tymianek i oregano
- paczkę makaronu spaghetti

### Przygotowanie:

Mięso przesmażamy na rozgrzanej patelni. Dodajemy cebulę pokrojoną w drobną kostkę, przeciśnięty przez praskę czosnek i przyprawy. Smażymy jeszcze kilka minut na mniejszym gazie (czosnek nie może przypalić się, bo stanie się gorzki). Na koniec dodajemy koncentrat pomidorowy wg. upodobania). Makaron gotujemy w lekko osolonej wodzie. Pamiętajmy o tym, aby go nie rozgotować (spaghetti ma być al dente, czyli jędrne, lekko twarde)



Fot. MG

Smacznego życzy Monika Grabowiec.

Więcej przepisów znajdziecie na moim blogu <http://smaczniejesc.wordpress.com/>

## Targi staroci

### BIALA PODLASKA

W każdą trzecią niedzielę miesiąca w Bialskim Centrum Kultury organizowane są targi staroci, na których spotykają się pasjonaci militariów, numizmatyki, filatelistyki, falerystyki i filumenistyki. Targi organizuje Bialskopodlaski Klub Kolekcjonera. Istnieje on od 1976 r. i liczy obecnie 50 członków, nie tylko z Białej Podlaskiej, ale i z ościennych województw.

– Kiedyś popularne były karty telefoniczne, w tej chwili dwuzłotówki cieszą się największym zainteresowaniem; szczególnie te okolicznościowe oraz wszystkie numizmaty z Papieżem

Janem Pawłem II – mówi Tomek Wróblewski, który z ramienia BCK opiekuje się Klubem.

Miłośnicy orderów, odznaczeń, etykiet zapłaconych i starych bibelotów na pewno znajdą coś dla siebie. Stare płyty winylowe, gazety i pocztówki przyciągają wzrok odwiedzających targi.

– Pierwszy raz jestem na targach. Przeglądam wszystko, nie jestem mocno zainteresowany jednym działem. Patrzę co ludzie przynoszą, co sprzedają, co mają. Z ciekawości wybrałem sobie dwa banknoty, które mi się spodobały i je zakupię – powiedział Michał, jeden z odwiedzających targi.

MG



Bialskie targi staroci cieszą się dużym zainteresowaniem

Fot. MG

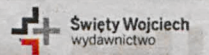
## KRZYŻÓWKA

PARTNEREM KRZYŻÓWKI SĄ SPÓŁDZIELCZE KASY OSZCZĘDNOŚCIOWO-KREDYTOWE

ZIADA CZESZCIE W SADZIE	STOI NA STACJI	WYŻYNA W INDIACH	GRUPA PRZESTĘPCZA	JEDEN Z JONÓW	TKANINA NA OODZIEŻ SPORTOWĄ, INACZEJ DZINS	TKANINA NA PIELUSZKI TOPNIENIE ŚNIEGÓW
STUDENT SEMINARIUM DUCHOWNEGO		PRZYWÓDCA WIELKIEJ REWOLUCJI FRANCUSKIEJ				
WZROZEC WSZYSTKICH LEW W GRZE W BRYDŻA		14	POSPOLICE BŁAGA			13
DRUGI OKRES CZASU			NAJWYŻSZY SZCZYT PIRENEJÓW			
LEKCEWAŻĄCO: WŁOCH			11	4		
DOBRAZ W CERKWI	9		ZDZISŁAWA, SPIEWACZKA OPEROWA KRAJAN			
ZARZĘDZIEL PIERWSZEGO PLANIOWEGO PAŃSTWA SŁOWIANSKIEGO	CZĘŚĆ CENY DETALICZNEJ	STARI HIPNOTYCZNY PRÓBNIENIA W HISZPAŃI			ZASUWA DO PRZYWIKANIA KANREU KOMINOWEGO W CELU REGULACJI CIĄGU	8
			SPODNIA DOLNA BIELIZNA DĄSKA; REFORMA	2	ZWIERZĘ Z RODZINY PSÓW, ZAMIESZKUJE PÓŁWÓCNA AFRYKĘ, AZJĘ I PÓŁWYSEP BAKAŃSKI	
CZĘŚĆ NALEŻNOŚCI			10	6		
GWIAZDOWE ZWIĘKSZENIE SZYBKOŚCI			PIŚARZ, ARTYSTA ZALICZONY DO UZNIANYCH WZOROWYCH PIKKA POZA BOISKIEN	BYLETANT	STOLICA JEMERU	PIKARZ BRAZYLIJSKI, ALE NIE PELE
5						
NA WODZIE SPORTOWCA NA LODOZIE				ZATOKA MORZA CZERWONEGO		12
KRAJ ZWIĄZKI W WIEKACH D. FRANCUSKI SZYWARZ FIGUROWY	7	ROŚNIE DZIKO ORAZ JEST UPRAWIANY ZE WZGLĘDU NA WRAŚCNOŚCI LECZNIŁCZE		3		
1				POSTAĆ Z "ZENISTY" FREDY		

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----	----	----

## Książka dla Czytelnika



Jan Grzegorzcyk

### Święty i błazen. Jan Góra w odśtonach Jana Grzegorzcyka

Święty i błazen to niepowtarzalna w swej szczerości opowieść dominikańskiego wizjonera. Ojciec Jan Góra pozwalał sobie przy Papieżu na zachowania i działania, o których inni baliby się nawet pomyśleć. Niektórzy określiliby je jako nieodpowiednie albo gorszące.

Jan Paweł II, gdy Góra wsadzał jego rękę do wiaderka z silikonem protetycznym po to, aby uzyskać odlew jego dłoni dla potomnych, stuknął się widelcem w czoło i mówił do księdza Dziwisza: „Stasiu, po co z tym facetem zaczęliśmy się zadawać?” i ponownie zapraszał ojca Górę; wspomagał jego projekty, plany, wizje...

\*\*\*

– Podobno kiedy ojciec wstąpił do zakonu, to na brzydkie słowo mdlał jak św. Stanisław Kostka, a teraz sam ojciec wyznał Marii Okońskiej, że przeklinanie jest ojca grzechem głównym...

– Tak, Jasiu, stwardniałem. Język z budowy dociera i rozbudza. Nie można pieścizliwie kłaść cęgły. A ja kładłem jej niemało. Ofiary są, niestety. Żal mój jest także. Ale czy zdołam się poprawić, jak obiecałem Marysi Okońskiej, to zależy od łaski, o którą proszę codziennie.

(Fragmenty książki)

### KONKURS KSIĄŻKOWY

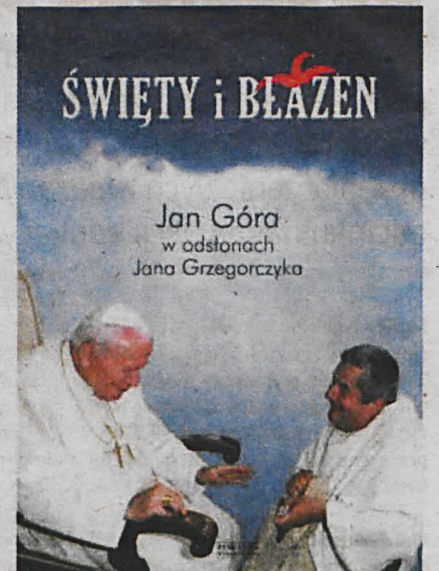
Aby wziąć udział w konkursie i mieć szansę na wygranie jeden z dwóch książek autorstwa Jana Grzegorzcyka „Święty i błazen. Jan Góra w odśtonach Jana Grzegorzcyka” wystarczy wysłać SMS-ową odpowiedź na pytanie: Kto robił odlew ręki Papieża Jana Pawła II dla potomnych?

a) Jan Góra

b) ks. Dziwisz

Wyślij SMS pod numer 7248 o treści tpzysk.X gdzie (po kropce) w miejsce „X” należy wpisać odpowiedź na pytanie.

Koszt SMS-a 2,46 z VAT. Na SMS-y czekamy od 27 czerwca do 2 lipca do godz. 15.59. Wygrywają dwie pierwsze osoby, które w najkrótszym czasie odpowiedzą na pytanie postawione powyżej. O wygranej poinformujemy telefonicznie.





**AGD**

**ZEPSUTY** sprzęt AGD RTV przyjmę nieodpłatnie, Tel. 513 339 241

**BUDOWLANE**

**SPRZEDAŻ** i wynajem rusztowań nowych i używanych elewacyjnych warszawskich, koszty budowlane drabiny, usługi transportowe www.mekbud.pl Tel. 83 377 81 05

**MATRYMONIALNE**

**JA** 44 latek. Szczupły miły uczciwy pracujący. Poznam podobną kobietę do 40 lat. Do stałego związku bez przygód. Radzyń, Międzyrzec lub ok., Tel. 693 792 782  
**MURZYN** 31 l., pozna prawdziwą kobietę 18-27 l. Biała Podlaska, Tel. 732 752 782

**MEBLE**

**SPRZEDAM** dwa fotele tapicerowane, mało używane, 315 zł, Tel. 512 481 844

**MOTORYZACJA**

**SPRZEDAM** Seat Alhambra rok produkcji 2003, Tel. 512 516 215  
**SPRZEDAM SEAT ALHAMBRA** rok produkcji 2003, Tel. 512 516 215

**NIERUCHOMOŚĆ WYNAJĘ**

**OFERUJĘ** jednoosobowy pokój do wynajęcia, Tel. 796 872 240  
**WYNAJĘ** garaż ul. Okopowa, Tel. 514 818 455  
**STANCJA**, Tel. 518 377 890

**NIERUCHOMOŚĆ SPRZEDAM**

**DZIAŁKA** budowlana 850 m, w Białej Podlaskiej przy Jana Pawła, blisko centrum, wszystkie media, ogrodzona bardzo dobra lokalizacja. Tel. 604 322 335

**SPRZEDAM** mieszkanie 56 m pierwsze piętro balkon w Międzyrzeczu Podl., cena 160 000 – cena do uzgodnienia, Tel. 793 380 822

**DOM** jednorodzinny, budynek gospodarczy, duża działka-tanio sprzedam, M-c Podl., Tel. 83 371 33 01

**SPRZEDAM** działkę budowlaną 1827 mkw BP przy ul Grzybowej, Tel. 781 982 901

**DOM** murowany 140 mkw z działką 750 mkw 300 tys. zł, Wróblewskiego 11, Tel. 501 459 558

**NAUKA**

**KURSY 60 GODZ.**  
**NA LICENCJĘ POŚREDNIKA LUB ZARZĄDCY NIERUCHOMOŚCI**  
**WYMÓG ŚRĘDNIIE WYKSZTAŁCENIE NOWOŚĆ, PROMOCJA**  
**TEL. 660 728 418**  
**WWW.SEDPOL.COM.PL**

**KURSY, SEMINARIA:**  
**KOSZTY BUDOWY BUDYNKÓW ENERGOOSZCZĘDNYCH, TERMOWIZJA, DORADCA ENERGETYCZNY – NOWOŚĆ**  
**TEL. 660 728 418**  
**WWW.SEDPOL.COM.PL**

**ODZIEŻ**

**GARNITURY** KAAPPO Biała Podlaska Zamkowa. Taniej o 50% wybrane modele, Tel. 535 939 512

**PRACA ZATRUDNIĘ**

**ZATRUDNIĘ KIEROWCĘ**  
**KAT. C + E**  
**NA TRASY PO KRAJU**  
**TEL. 605-303-420**

Z zakwaterowaniem samotnego złota rączka, do małego pensjonatu k – Płońska, stolarskie, mularskie, pielegnacja parku, min. 2-6 mcy, 1200-mc, premia, Tel. 504 665 934

**ROLNICZE**

**KUPIĘ** plugi 3 lub 2 kosa, kultywator, brony, Tel. 721 219 560

**SPRZEDAM** dwie opony Stomil Olsztyn plus dębki do C360 cena 350 zł/szt., Tel. 517 715 616

**USŁUGI**

**POLGAZ GAZOL ZAMAWIANIE GAZU**  
**TEL. BEZPŁATNY 800 378 220,**  
**TEL. 83 343 20 87**

**POTRZEBUJESZ** gotówki? Bezpieczna pożyczka, Tel. 536 274 568

**ODSZKODOWANIA** dla osób poszkodowanych w wypadkach komunikacyjnych, w rolnictwie, przy pracy itp. Bez opłat wstępnych. Biała Podlaska Tel. 512 997 664

**PRODUCENT**  
**TARTAKPTASZYŃSKI.PL**  
**TEL. 606757268**

**Aby dodać ogłoszenie należy nadać wiadomość SMS na numer 73601 – koszt sms-a 3,69zł (3 złote + 23% VAT) za 160 znaków**

**INSTRUKCJA DODAWANIA OGŁOSZEŃ**  
**WWW.TYGODNIKPODLASKI.PL**

**szybka** pożyczka Profi Credit na dowolny cel, Tel. 796 872 240

**POŻYCZKA** na co tylko chcesz. Pamiętaj, że musisz mieć stały dochód. Zainteresowany? Dzwon, Tel. 730 422 220

**CENTRUM** odszkodowań profesjonalne, dochodzenie roszczeń za wypadki komunikacyjne, w pracy i rolnictwie, Biała Podlaska, Plac Wolności 12, Tel. 730 126 444

**UKŁADANIE** kostki brukowej i montaż ogrodzeń, pomiar i wycena gratis www.embud-bp.pl, Tel. 533 645 885

**TYNKI** cem-wap docieplenia i ogólnobudowlane, Tel. 507 325 242

**POŻYCZKA** dla firm. Na oświadczenie do 4000zł. Na podstawie PIT i KPIR do 15000 zł, Tel. 502 959 379

**ZDROWIE**

**MEDYCYNĄ** estetyczną i anti-aging lek. med .Małgorzata Konon-Kisiel botox, kw. hialuronowy, peelingi medyczne, leczenie tysienia i nadmiernej potliwości, Tel. 501 620 981

**Masz za wysokie składki OC i AC? Odwiedź nas a zajmiemy się Twoją polisą**

**UBEZPIECZENIA MultiAssist**  
rozwiązania na życie

**Biała Podlaska, ul. Parkowa 13, tel. 506 939 770**  
**www.multi-assist.pl**



**ADAMPOL SA**  
**Małaszewicze, ul. Celna 45, Wolny Obszar Celny (WOC)**

- NAPRAWY BLACHARSKO-LAKIERNICZE
- HYDRAULIKA SIŁOWA-SERWIS
- NAPRAWY MECHANICZNE POJAZDÓW CIĘŻAROWYCH

**KONTAKT:**  
tel. 783 947 393 / 504 158 120  
**E-MAIL:**  
lakierniaddk@adampolsa.com.pl  
**ZAPRASZAMY:**  
Poniedziałek-Piątek 8.00 - 18.00

**!!!POMOC DROGOWA 24h!!!**



**CUK | UBEZPIECZENIA**

**Obniżymy cenę Twojego OC i AC**

Zadzwoń lub przyjdź!

**Biała Podlaska, al. Tysiąclecia 2a (obok kina) 83 311 31 34**



**GoldStal**  
Kowalstwo Artystyczne

Hrud 21b, 21-500 Biała Podlaska  
**www.goldstal.pl tel. 509 714 800**

**GARAŻE BLASZANE BRAMY GARAZOWE, KOJCE**

Dowóz, montaż gratis!  
**www.robstal.pl** **RATY**

Producent 25 740 42 02, 81 440 64 69  
509 038 426, 83 733 52 11

**Studio Nagrań Dźwiękowych FON STUDIO w Białej Podlaskiej**

Zapraszamy do skorzystania z naszej oferty dotyczącej profesjonalnej rejestracji audio. Oferta skierowana jest do amatorów i profesjonalistów.

Rejestrujemy wielośladowo (zespół rejestruje instrumenty kolejno do wyznaczonego przez metronom tempa) lub „na żywo” (wszyscy muzycy grają razem). Nagrany materiał jest miksowany i masterowany.

Oprócz nagrań audio oferujemy kopiowanie nagranych materiałów na CD z nadrukiem oraz okładką.

Oferujemy również przegrywanie i polepszanie jakości powierzonego materiału dźwiękowego z różnych nośników na płyty CD.

Rejestracja odbywa się w specjalnie wykonanych do tego celu pomieszczeniach (zdjęcia poniżej).

**Zapraszamy na naszą stronę www.fonstudio.nq.pl**  
**Kontakt: tel. 601 514 342**








NA BOISKU

PARTNEREM RUBRYKI SĄ KASY STEFCZYKA

## Puchar na szczeblu okręgu dla Podlasia



Łukasz Sawtyruk w akcji

## PIŁKA NOŻNA

Sezon 2013-2014 Podlasie Biała Podlaska może uznać za bardzo udany. Mimo fatalnej sytuacji finansowo-organizacyjnej udało się uratować III ligę, a w minioną środę zdobyć Puchar Polski na szczeblu Lubelskiego Związku Piłki Nożnej. Dzięki temu fani piłki nożnej 19 lipca w rundzie przedwstępnej będą na białym stadionie dopingować Podlasie z startem z którymś z II ligowców. Nasza drużyna pokonała w Biłgoraju tamtejszą Ładę 3:1. – Trzeba pamiętać, że od dwóch i pół tygodnia nie gramy już w lidze. Wypadliśmy z rytmu meczowego. Jednak nie przeszkodziło to

nam jednak sięgnąć po pewną wygraną w Biłgoraju – powiedział trener Ryszard Więcierzewski.

Robert Różański  
(Podlasie)

Wygrana w Pucharze Polski na szczeblu województwa bardzo nas cieszy. W obu meczach: półfinałowym i finałowym byliśmy bezdyskusyjnie lepsi od rywali co napawa nas optymizmem. Teraz przed nami start z drugoligowcem i na pewno nie stoimy na straconej pozycji.

### Łada Biłgoraj – Podlasie Biała Podlaska

# 1:3 (1:1)

Bramki: Skrzypek 33 – Sawtyruk 23, Mirończuk 59, Kocot 63

Podlasie: Baczewski – Szymański, Mirończuk (80 Różański), Konaszewski, Kacik, Wiraszka,

Jarzynka, Kocot, Magier (46 Łukasiewicz), Sawtyruk (65 Piotrowicz), Romaniuk

## Lato czeka!

Rzym, Tunezja czy Mazury? A może góry?  
Na wakacje weź pożyczkę w Kasach Stefczyka!  
Potrzebujesz 1000 zł, 6000 zł, a może więcej?

Pożyczka w Kasach Stefczyka to:

- atrakcyjne oprocentowanie
- wstępna decyzja kredytowa już w 15 minut!
- gotówka nawet bez zaświadczeń o zarobkach

kasystefczyka.pl

801 600 100 (koszt połączenia wg taryfy operatora)

Szczegóły w placówkach Kas. Decyzja kredytowa zależy od indywidualnej oceny zdolności kredytowej.

**KASY STEFCZYKA**

# LUTNIA ŻEGNA SIĘ Z CZWARTĄ LIGĄ

W minionym tygodniu rozgrywki zakończyła IV liga lubelska. Niestety, Lutnia Piszczac – nasz reprezentant na tym szczeblu rozgrywek – nie zdołała obronić się przed spadkiem.

## PIŁKA NOŻNA

Awans do III ligi wywalczył Hetman Żółkiewka, ale wciąż nie wiadomo czy klub zechce grać w wyższej lidze; zespół nie ma stadionu spełniającego wymogi, a i klubowa kasa świeci pustkami. W tym wypadku propozycję awansu może otrzymać Lewart Lubartów. Jednak i lubartowski klub do rozgrywek w lidze wyższej nie musi przystąpić. Wtedy w III lidze nie będzie lubelskiego beniaminka. Ktoś w takiej sytuacji ze spadkowiczów pozostanie i jeśli to nie będzie ekipa z lubelskiego, to z IV ligi spadnie jeszcze jeden zespół. Obecnie Hetman wywalczył awans do III ligi, a do klas okręgowych spadają: Sparta Rejowiec Fabryczny, Lutnia, Roztocze Szczepieszyn, Stal Poniatowa i Unia Krzywda.

Z III ligi spadają: Hetman Zamość i Omega Stary Zamość, a z klas okręgowych awansują: Grom Kąkolewnica, Włodawianka, Czarni Dęblin i Krysz-



W przyszłym sezonie Lutnię Piszczac zobaczymy w klasie okręgowej

tał Werbkowice. Białopodlaska klasa okręgowa również zakończyła zmagania. Awans wywalczył Grom Kąkolewnica, do klasy A spadły zaś Victoria Parczew, GLKS Rokitno i Bizon Jeleniec. Z IV ligi wracają Lutnia Piszczac i Unia Krzywda, a z klasy A przybywają Dąb Dębowa Kłoda i Orzeł Czemierniki. Z klasy A do B natomiast spadają: GLKS Rozkosz-Grabanów, Tur Turze Rogi i Hutnik Huta Dąbrowa, na ich miejsce wchodzi Absol-

went Domaszeniweca i GLKS Stanin.

## IV LIGA

## 30. kolejka

Sparta – Ruch 2:2

Łada – Lewart 1:1

Victoria – Roztocze 8:2

Janowianka – Unia 3:1

Lutnia – Powiślak 0:2

Hetman – Orion 3:4

Stal – Górnik II 0:0

Orleńta – Opolanin 1:2

**Unia Krzywda – Lutnia Piszczac**

**0:1 (0:1)**

Bramka: Artymiuk 10

Lutnia: Kijora – Rudnicki (85 D. Mielnik), Węgorowski, Kurowski, Jaszczyński, Korzeniewski (65 L. Strojek), Gromysz (89 J. Mielnik), Cydejko, Artymiuk, Tyrka, Biegajto (80 M. Strojek)

**Lutnia Piszczac – Powiślak Końskowola**

**0:2 (0:1)**

Bramki: Zabielski 23, Radzikowski 48

Lutnia: Kijora – Jaszczyński, Kurowski, Węgorowski, Rudnicki (75 M. Strojek), Czebreszuk (70 L. Strojek), Gromysz (58 Biegajto), Korzeniewski, Cydejko, Artymiuk, Tyrka

1. Hetman	30	62	70-30
2. Lewart	30	59	60-23
3. Górnik II	30	58	62-41
4. Powiślak	30	56	57-28
5. Ruch	30	49	72-57
6. Orleńta	30	46	61-36
7. Victoria	30	49	64-50
8. Orion	30	49	55-46
9. Opolanin	30	48	51-45
10. Łada	30	42	52-34
11. Janowianka	30	38	44-50
12. Sparta	30	37	52-59
13. Lutnia	30	32	35-65
14. Roztocze	30	27	35-64
15. Stal	30	15	26-115
16. Unia	30	13	27-75

## Ariel wraca do kraju

## PIŁKA NOŻNA

Ariel Borysiuk wraca do gry w polskiej ekstraklasie. Wychowanek TOP-54 Biała Podlaska po występach w Niemczech i Rosji w przyszłym sezonie będzie reprezentował barwy Lechii Gdańsk. Zespół ten pozyskał Borysiuka za zasadzie transferu definitywnego.

## Bialczanie w grupie A

Zapadły decyzje co do podziału na grupy w I lidze piłki ręcznej mężczyzn.

## PIŁKA RĘCZNA

Ekipa prowadzona przez Sławomira Bodasińskiego zagra w grupie A. Rywalami naszego zespołu będą: Polski Cukier-Pomezania Malbork, Warmia Traveland Olsztyn, Wolsztyniak, Real Astromal Leszno, Meble Wójcik Elbląg, Vertex Sokół Kościerzyna, MKS

Poznań, Kar-Do Spójnia Gdynia, SMS ZPRP Gdańsk, MKS Kalisz oraz spadkowicz KPR Legionowo, a także beniaminkowie: Eltronik Brodnica i Warszawianka. Będzie to pierwszy w historii występ bialczan w tzw. grupie północnej. Dotychczas ZPRP kierował naszą drużyną do gry w grupie południowej.